



今月は恒例の「JCS七夕フェイト」開催

- 5 コミュニティーネット「アングリケア・デイサービス」
- 6 親睦の会だより・8月例会のお知らせ
- 8 JCS日本語学校だより
- 10 教育よしなしごと⑬
- 11 健康レシピ「シリアルバー」
- 12 江戸めがね「うなぎの魅力」
- 14 私がアイドルにハマった理由最終回「アジアの平和を願って」
- 15 バイキーおばちゃんの旅日記第二弾⑥
- 16 和子の愚駄話⑰「カンヴァセッションズ」
- 21 あの頃のシドニー番外編

みんな世界を助けたかったら
私の絵みたいにしてね。

(坂口舞)

編集から

投稿原稿募集!

原稿は、趣旨を変えない範囲で手を加える場合があります。文字数は最大1000文字です。投稿原稿は、誌面や内容、時期などの都合により掲載を見合わせる場合がありますので、ご了承ください。

告知板について

「告知板」は会員の方が「売ります」「買います」「探し物」「教えます」など、個人の広告を掲載するコーナーです。会員の方なら、一回に限り無料で掲載できますので、ご利用下さい。

読者から

読者の声募集!

会員の方の生の声を募集しています。本誌を読んだ感想や、誌面に対する注文、会に対しての要望、日頃感じていることなど、何でも構いません。皆さんからの率直なご意見や、誌面に対する感想などが、今後の誌面作りに多に役立ちます。また、絵や写真、詩、俳句、短歌などでも構いません。お気軽にお寄せください。

投稿先は、Email: hbma@optusnet.com.au まで。
※内容や文字数など、編集上の決まりによって、要約したり、場合によっては掲載を見合わせる場合があります。

JCS日本語学校が2016年度新入生を募集

JCSの日本語学校、シティ校とダングス校が、2016年度の新入生の受付を始めます。日本語学校では、シドニーに暮らす日系の子どもたちを対象に、日本語や日本文化の継承教育を行っています。国語の教科書を利用した学習に加え、生徒の生活に関連したトピックを学習するだけではなく、季節折々の伝統文化行事も行っています。また、新入生を対象としたオープンデーを、シティ校は10月17日に、ダングス校は10月17日と24日に開催します。(要予約)お申し込み、お問い合わせは各学校までお願いします。



JCS日本語学校シティ校

Email: jcs-jpschcity@hotmail.com

Web: cityschool.japanclubofsydney.org



JCS日本語学校ダングス校

Email: jcs-jpschdundas@live.com

Web: dundas.japanclubofsydney.org



JCS日本語学校の新校開校

JCSでは日本語学校三校目となる「JCS日本語学校エッジクリフ校」を、4学期(10月10日)より開校します。エッジクリフ校は、シドニー東部Edgecliff駅前にあるアスカム校(Ascham School)にて開校します。授業時間は、毎週土曜日午後2時~4時35分。対象は、2016年1月時点でキンディー生以上になっている生徒です。

開校に伴いオープンデーを8月29日(土)に、シティ校(Ultimo Public School)にて開催します。

入学希望とオープンデーの予約・問い合わせは、Email: jcs.edgecliff@gmail.com までお願いします。

本誌のカラー版は、電子版をダウンロードしてお楽しみください。

www.japanclubofsydney.org

JCS年間行事予定

月	会全体	親睦の会	コミュニティーネット	City校	Dundas校	その他イベント
7月	理事会(1日) 本誌発行(6日) 七夕フェイト(4日)	例会(4日)JCSフェイトに参加	アングリケア・デイサービス(22日)	七夕フェイト(4日) 始業式・保護者会・臨時総会(18日)	七夕フェイト(4日) 始業式・保護者会(18日) TC会議(25日)	
8月	理事会(5日) 本誌発行(3日) 年次総会(15日)	年次総会(15日)	「サロンdeとまり木」オープン(8日)	スピコン(8・22日) 新設校のオープンデー(29日)	眉山女学園実習(8・15・22日)	

シドニー日本クラブ年次総会8月15日(土)開催

日時:8月15日(土)14時45分(予定)

場所:Dougherty Community Centre, 7 Victor Street, Chatswood

2015/16年度の年次総会を、8月15日(土)、親睦の会の会場で開催します。是非、会員のみなさまのご出席をお願い致します。欠席される方には委任状の用意もあります。事前に提出をお願い致します。(委任状は8月号に同封します。)

総会資料は、本誌8月号とJCSのサイトに掲載しますので、必ず目を通されるよう、お願い致します。

年次総会では、事業報告と事業計画、決算報告と予算(案)、会則改正の審議と新役員の承認を行います。

シドニー日本クラブ2015/16年度年次総会式次第

日時:2015年8月15日(土)午後14時45分～

場所:The Dougherty Community Centre

第1号議案 2014/15年度事業報告

第2号議案 2014/15年度収支決算報告

第3号議案 会則の改正及び承認

第4号議案 2015/16年度事業計画(案)

第5号議案 2015/16年度予算(案)

第6号議案 新役員の承認

質疑応答

会長挨拶



ウィロビー日本祭り

日時:9月12日(土)11時～15時

場所:Chatswood Mall, Chatswood

チャッツウッド駅前の遊歩道を会場に、日本のお祭り「Japanese Festival Matsuri in Willoughby」を開催します。ウィロビーカウンシルの協力を得た、JCS主催のお祭りです。皆さんご家族連れでお出かけください。日本食の屋台や、日本文化紹介ブース、よさこいソーランの踊りなどの舞台パフォーマンスが楽しめます。



カウラ桜まつり・慰霊祭バスツアー

日時:9月26日(土)・27日(日)(予定)

場所:The POW Campsite, Australian and Japanese War Cemeteries

シドニー日本人会主催で、例年9月に実施しているカウラのバスツアーに、今年も参加します。バスツアーの詳細が決まり次第、会員の皆さんにお知らせします。

今年には戦後70年です。まだ一度もカウラを訪れていない方は、是非この機会にご参加ください。



6月の 理事会から

日時: 6月3日(水)、19時~21時 場所: Dougherty Community Centre, Chatswood
 出席: 水越有史郎、チョーカー和子、岩佐いずみ、渡部重信、松前領事、多田将祐、フレーザー悦子、コス
 テロ久恵、藤田結花(書記)
 欠席: 水野相談役、林さゆり、平野由紀子、新開珠貴、川上正和、山田朝子、松井香代子、茂木奈保子(敬称略、順不同)

1. JCSフェイト

日時: 7月4日(土)10時~

場所: Auburn Community Picnic Area

■催し物

イベントのタイムテーブル、持ち物担当等、詳細を確認した。ビンゴ賞品寄贈の依頼状況を報告、引き続き依頼する。

■出店

JCSストールはソーセージズルとたこ焼きを今年も販売する予定であるが、これらに加え抹茶オーレ販売の提案がでた。抹茶オーレ(粉末)とカップの値段を調べ、販売値段を決める。ソーラン踊り隊はバザーを予定。親睦の会はお寿司販売とバザーの出店、並びに折り紙を担当。City校は寿司ロール、いなり寿司の販売、子供向けアクティビティ、エプロンシアター担当。Dundas校はトン汁、菓子パン、温かい飲み物の販売を予定。その他、出店希望者の問い合わせ・依頼が入ってきているので、7月理事会までに纏めて知らせる。

2. ウィロビー日本祭り経過報告

名称: Japanese Festival in Willoughby 2015

日時: 9月12日(土)11am~3pm

場所: Chatswood Mall, Chatswood

Willoughbyシティカウンスルよりグラント3,300ドル(GST込)の承認を得た。

場所はChatswood駅前のモール。イベントは日系人の存在を知らせるよい機会、次世代に日本文化への理解を深めてもらう。Chatswood High Schoolやウィロビー付近のTAFEの学生からボランティアを募る予定。ボランティアには9月までに何回かトレーニングに参加してもらう。ステージは予算的に難しいかもしれない。バックステージ関係、ステージパフォーマンスに参加してもらう人たちに連絡を取るなど、イベント手配を進めていきたい。

ストール関係は、食べ物屋台(8店舗)、ワークショップ(折り紙、書道、生け花、茶道)、JCSブース(金魚すくいなど)を予定。理事を中心にJCSブースの催しの担当を依頼した。

オープニングセレモニーには、Willoughby市長と高岡総領事をVIPとして迎える予定。

3. 事務局業務の増加における対応策

事務局の仕事の一部を理事に振り分けるなどの対応策を検討し、理事から承認を得た。

[背景] 2013年よりCity校会計業務、2015年からDundas校会計業務をJCSが引き継ぎ、岩佐副会長からの一部会計業務サポートを得て行ってきた。7月以降の岩佐副会長の任期終了に伴い、事務局担当者のみで通常の事務局業務(総務)、学校会計、BASレポートを担う予定であるが、かなりの負担が予想される。以下、理事より承認を得た。

- ①事務局の業務のうち、イベント企画、手配をイベント担当の理事にお願いする。
- ②事務局担当者の休暇の間は、会長がJCSへの問い合わせに対応する。

4. JCS日本語学校の新設について

借用校であるAscham Schoolが提示する借用料がかなり高額で、また、当初は教室使用を了承してくれていたが、結局、図書室とホールの使用のみ許可されるなど、当初想定していた状況と相違する点がでてきた。引き続きの交渉をするつもりであるが、折り合いがつかない場合は、断念せざるを得ない。今後も引き続き、経過報告をしていく。

5. JCS役員選挙について

7月1日(水)に、理事会に先立ち、役員選挙の開票作業を行なう。開票後、7月の理事会を開催。そのため、通常より30分早めに開催し、終了も10時までとする。

選挙管理委員会として、岩佐副会長、渡部副会長、フレーザー悦子理事の3名が選出された。立会人は水越会長と藤田事務局長。

6. 会員数・会計報告

総世帯数: 291世帯 (JCS126世帯、シティ校102世帯、ダングラス校63世帯)

※次回の理事会は、7月1日(水)午後6時30分より、Dougherty Community Centreにて開催。



「アングリケア・ディサービス」: 次回は、7月22日(水)

(「チェサロン」で親しまれていたデイサービスですが、7月から「アングリケア・ディサービス」に改称しました。)

ロンガヴィルの閑静な住宅街にある、65歳以上の日系の方を対象とした「シニアのためのサロン」です。チャツウッドからの送迎バスに加え、センター近くの方にはご自宅への送迎が可能です(事前にお問い合わせ下さい)。初回のみ登録のための用紙記入が必要となります。人数に制限がありますので、継続参加が可能な方歓迎です。お試し参加可能(有料)。事前申し込み必須。キャンセルは2日前までをお願いします。

6月24日(水)の会は日系チェサロングループの2年目を記念して、朗読会の6名のみなさんをお呼びしての盛大な会となりました。朗読会それぞれのメンバーの方々が選んだ文献のすてきな朗読に聴き惚れながら充実した午前中を過ごした後、和食弁当を一緒に楽しみました。午後は歌と14筋体操、そして恒例の川柳。お題は「読む」。今日の優秀句は次の2句です。

「このとじて、じぶんのこころ、まだよめぬ」(12票)

「いつの世も、先を読むのが、むずかしい」(5票) 次回も、どんなすてきな作品が聞けるのか楽しみです。

開催日: 7月22日(毎月第4水曜日開催) 時間: 午前10:30~午後2:30

会場: アングリケア・デイセンター (Christina & Arabella St の角, Longueville 2066)

無料送迎バス: モザイク前 (MOSAIC, 12 Brown Street, Chatswood) 午前10時出発(時間厳守)

参加費: \$ 15(和食弁当、お茶菓子含む)

活動内容: 川柳、スケッチ、編み物、歌、脳トレーニングゲーム、百人一首、タイチ等

申込先: コミュニティネット jcscommunitynet@gmail.com ピーコック京子: 9869-1972



Biggest Morning Tea (Cancer Councilの募金)

目標額 \$ 1,000を上回る \$ 1,116をみごと達成!

「いつもお世話になっているオーストラリアへ、日系コミュニティから感謝の気持ちをこめて…」をキャッチフレーズに、昨年からはまったコミュニティネットのBiggest Morning Tea募金。多くの心ある方々にご参加いただきましたおかげで、プロのタンゴの先生の指導のもとに大変有意義な時間を過ごすことができました。これもJCS理事会を始めとする多くの方々にご協力いただいたおかげです。募金は、オーストラリアのキャンサー・カウンスルへ全額寄付され、がんリサーチ、がん防止対策、また、がん患者のサポートなどに使われます。日頃お世話になっているオーストラリア社会へ、私たち日系コミュニティから多少なりとも貢献できる機会に繋がったのではと喜ばしく思っております。ご協力いただきましたみなさま、大変ありがとうございました!

隔月グリーン・サポート・グループ「サロンdeとまり木」が8月8日(土)にオープン!

シドニー日系コミュニティ初のグリーン・サポート・グループ「サロンdeとまり木」は、グリーンケアについて語り合いながら互いをサポートしあうグループです。夫、両親、友達など身近な人の死をはじめ、日々の状況の変化に伴い、私たちは毎日様々な喪失や悲しみを感じながら生きています。友達、家族や仕事の状況が日々刻々と変化する中、今日確かに感じていた絆が明日、必ずしも継続するとは限りません。私たちは、常に「小さな死」、「小さな喪失」、つまり「大切な何かを失った現実」と向き合いながら生きてきているのです。

通常、プライベートに我々が密かに向き合っているこのプロセスを様々な角度から自由に感じ、考え、そして語り合う場所、それが「サロンdeとまり木」。心理カウンセラーのいる安心できる空間で、心を癒したり、整えていける場所にしていければと思っています。

日時: 8月8日(土) 1~3pm

場所: Mosaic, 20 Brown Street, Chatswood

人数: 5名まで

料金: \$ 20(学割/ペンション割 \$ 10)

電話: 0423-037-180 メール: jcscommunitynet@gmail.com

ファシリテーター: リンカーン瑞枝、さとうかおる(心理カウンセラー)

*参加ご希望の方は必ず、事前に上記のメルアド、携帯へお知らせください。

*このグループは、参加者がより安心して語り合える空間を維持するために、守秘義務のほか、カウンセリンググループの規定で守られていることをご了承ください。

親睦の会 だより

皆さんの地区幹事

- ・A地区 (North Sydney以南) : 竹内美佐子 (Tel: 9482-3004)
Email: stormeads@gmail.com
- ・B地区 (Chatswood以東) : 朝比奈富美子 (Tel: 9453-0058)
Email: fumikopixie@gmail.com
- ・C地区 (St. Ives以北) : 朝比奈富美子 (Tel: 9453-0058)
Email: fumikopixie@gmail.com

親睦の会役員

会長: 林さゆり、副会長: 有泉浩子、会計: 宮下義夫、会計監査: リヒター幸子
ボランティア: 岸美枝子、竹内美佐子、橋本克子、村田智富子、鷺頭富江 (五十音順)

【会員募集】 シドニー日本クラブ会員の親睦と交流の集いです。和やかな雰囲気の中、和食弁当を食べながらの情報交換後には、様々な趣向を凝らした内容で楽しんでます。現在の会員数、約90名。JCS会員でしたら入会金は不要。年齢・性別・国籍は問いません。ピジター也大歓迎です。新しい輪を広げましょう。お気軽にご参加ください。

【2015年7月例会のお知らせ】

「フェイトでJCS会員との親睦を深めましょう」

■日時: 2015年7月4日(土)午前11時~午後3時

■会場: Auburn Community Picnic Area

7月の会報は6日に発行されます。お手許に届く時には、すでにフェイトを楽しんだ後ですので、詳しいご案内は控えます。会場のオーバンが遠いためバスを用意、みんなで遠足気分も楽しめます。

親睦の会では子ども達のために紙芝居と折り紙、ガレージセール、そして今年も橋本克子さんにお世話になってお赤飯、おはぎ、いなり寿司、太巻き、細巻き等を作り販売します。

【2015年8月例会のお知らせ】

「年次総会」と「大盤振る舞いビンゴ大会」

■日時: 2015年8月15日(土)正午~午後3時

■会場: Dougherty Community Centre

今年は、役員改選の年です。現在、役員が年次総会でお渡しする式次第、行事報告・予定案、会計報告・予算案等の資料作成に専念しています。親睦の会会員名簿も配布しますので、電話番号、携帯電話番号など変更がありましたら、地区幹事までお知らせ下さい。また、役員やボランティアをしてくださる方は、林さゆり会長までEmailでご連絡ください。総会後には、「大盤振る舞いビンゴ大会」と題しまして、みなさんに喜んでいただける豪華な景品を、盛り沢山揃えたビ



6月例会は、朗読の会「声」のみなさんがお越し下さいました。感情を込めて読み上げられる声は、まさに芸術そのものと感じました。語り方によって印象も大きく変わり、視覚の刺激がないだけに、心の奥まで響きわたり、改めて日本語の素晴らしさを実感させていただきました。朗読の会「声」の更なるご隆盛を、親睦の会会員一同心より祈念いたしております。

ンゴ大会を開催します。これまでみなさんがご寄贈くださった古本・DVD市、橋本克子さんが作ってくださった「おはぎ」、フェイトでの収益金が貯まりました。会員のみなさんに感謝の意を込めて、その収益金をビンゴ大会の景品にふんだんに使わせていただこうと思っています。乞うご期待ください。



⇨朗読の第一部と第二部の間では、身体をリラックスさせる太極拳を保坂佳秀さんに教わりながら行ないました。スローな単純な動きですが、なかなか上手くできません(笑)健康と長寿に良いとされている太極拳。「短時間でいいので、お家でも毎日なさるといいですよ」とアドバイスをいただきました。



⇨6月生まれの空山美枝子さんをハッピーバースデーの歌を歌ってお祝いしました。いつも素敵な笑顔で親睦の会を盛り上げていただきありがとうございます。いつまでもお元気でいらしてくださいね。

【お知らせ】

■最近、怪我で入院されたり、風邪をこじらせたりしている会員が目立ちます。どうぞ早く良くなられて、また親睦の会でお目に掛りたいと思っております。お大事になさってください。尚、入院なさっているジェニングス紀代子さんから「みんな、呉々も転ばないでお元気でいてください」との伝言をお伝えいたします。

■落合登代さん、加藤真理さん、小疇節子さん、佐藤恵美子さん、保坂ご夫妻、向井津意子さん、ヤング京子さん(五十音順)が、書籍やDVDそして7月のフェイトで行なうガレージセール用の品物を寄贈してくださいました。また6月例会時に、フェイトのガレージセール用にと、会場の置き場にそっと品物を置いてくださった数多くの会員にも感謝いたします。収益金は親睦の会の運営に有り難く使わせていただきます。ご協力誠にありがとうございます。

■9月5日世界各国のコミュニティが集まるチャットウッドのパレード。今年はウィロビー・カウンシル150周年の記念の年です。常日頃お世話になっているウィロビー・カウンシルですので奮って参加しましょう。



男子高のワークショップで踊りました

6月19日(金)に、Knox Grammer男子高で、7年生約250人を対象に、2回に分けてよさこいソーランのワークショップを行いました。よさこいソーランをパワーポイントで紹介し、続いて踊りを披露。生徒たち全員に練習してもらい、最後に上手に踊っていた生徒に出してもらい一緒に踊りました。「ソーラン、ソーラン、どっこいしょ、どっこいしょ！ハイ、ハイ！」と、男子校ならではの熱気あふれる掛け声とともに、楽しいワークショップとなりました。今後も多くのイベントに参加して、踊りを披露していきます。皆さん応援よろしくお祈りします。一緒に踊りたい方、大歓迎です！踊り隊では毎週練習を行っています。是非、ご参加ください。

- ①Cammeray Public School (Palmer Street, Cammeray)
毎週土曜日2時～3時
 - ②シドニー市内では初心者の方を中心に練習しています。
毎週水曜日6時45分～8時
 - ③Marrickville West Public School (Cnr Beauchamp St & Livingstone Rd) 毎週月曜日4時～5時
- 参加ご希望の方は、平岡正美(携帯:0423-091-261
または、Email:masa7833@hotmail.com)までご連絡ください。
ウェブサイト: <http://sydneySORAN.wix.com/dancetroupe>



スポーツ天国 SPORTS 第87回

State of Originが開幕

シドニーでもっとも熱いスポーツの祭典といったら筆者は、ラグビーリーグのNSW州とのQLD州の対抗戦「State of Origin」だと思っています。第2戦は、なぜかメルボルンで行われましたが、9万人の大観衆でした。1980年から始まったこの対戦、州代表の意地をかけ全く互角の戦いが続いて、とても盛り上がって

ましたが(QLD州が勝った時は州首相の取り決めでハーバブリッジにQLD州の旗が掲げられていました)、近年はQLD州の連勝でNSW州はちょっと意気消沈気味。しかし去年は、8年ぶりにNSW州が勝利しました。今年は今のところ1勝1敗、第3戦は7月8日です。(ぴか)



※会員の皆さんからの情報も受け付けていますので、いろいろ教えてください。よろしくお祈りします。
Eメールは、kenerit@gmail.comです。(ぴか)

お国柄あれこれ



シドニー不動産事情

知り合いがチャッツウッドで2ベッドルーム、2バスルームのアパートを探していました。駅近で、駐車場完備の気に入った物件がようやく見付き、

オークションに行ったところ、95万ドルで落札されてしまったそうです。知り合いの予算を大幅に上回る金額で到底手も足も出ませんでした。ちょっと前までその手のアパートは共稼ぎ夫婦がファーストホ

ームとして買って、子どもができてからは一軒家に移るのが一般的でした。この数年、シドニーの不動産は需要が供給をうわまっているせいで、異常なほどバブルっており、家賃も当然ものすごく高いです。若者は家賃を払うのに精一杯でマイホーム購入のための頭金すら貯めることができません。ここまで高くなると親が気軽に資金援助できるものでもなく、子ども世代は本当に気の毒です。反対に人口減少などの理由で日本の空き家は800万戸を超えるとか(!?)。本当に皮肉なものです。

JCS日本語学校シティ校
JCS Japanese School



- 学校: Ultimo Public School
(Cnr Quarry & Wattle Streets, Ultimo NSW 2007)
- 連絡先: PO Box 902, Glebe NSW 2037 電話: 0407-461-618
- 授業: 毎週土曜日 / 幼児部: 9:30~12:10、小学部: 9:30~12:15
- Email: jcs-jpschcity@hotmail.com
- http://cityschool.japanclubofsydney.org/

寒さに負けず元気なシティ校

寒さも少しずつ本格的になってきましたが、子ども達は毎週元気に登校してきています。

2学期は母の日、父の日になみ生徒たちがクラスで一生懸命作ったカードやプレゼントを持ち帰り、保護者のみなさまも驚き、喜ばれたことでしょう。何より我が子から日本語のメッセージを受け取ることにはひとしおの喜びを感じるのではないのでしょうか。毎年先生方がアイデアを凝らして生徒たちと共に取り組んでいることに本当に感謝できる恒例行事です！

また授業参観を通して普段のクラスでの様子を保護者の方と共有し、家庭と学校が協力し合うことにより、より良い継承語教育の環境を促進することができました。さらに各クラスでは8月のスピーチコンテストに向けた作文、発表の練習が着々と準備されています。子ども達の努力の賜物が発揮されるスピーチコンテストです。決して簡単にできることではないのですが、生徒はもちろん、先生方、スピーチコンテスト委員会ともにどうしたら子ども達の潜在的な日本語力を引き出せるかと工夫に工夫を重ねております。

最後に、7月といえば七夕。今年は大きな笹を用意し、生徒みんなで願い事を綴った短冊で笹飾りを行い、七夕月間として鑑賞を楽しむ予定です。

クラス紹介 コアラ組

「先生おはよう！みなさんおはよう！今日も仲良く遊びましょう！」。毎週子供たちの元気な歌声でスタートするコアラ組の教室。現在は3歳から5歳まで合計14名の子供たちが元気に仲良く日本語の学習に励んでいます。

今回は、毎週のクラス活動の中で最もコアラ組らし

さができていると思える取り組みをご紹介します。

コアラ組では、クラス作りの一環として、クラスメイトの誕生日を祝う恒例行事があります。お誕生日を迎えるお友達に、折り紙で作った花束カードをプレゼントし、みんなでお祝いをする小さなイベントです。

お花型に切った小さな折り紙に、各自メッセージをかいたものを貼り合わせ、花束カードを作ります。メッセージといっても、まだ文字を書くことはできませんので、各自思い思いに好きなものや好きな色などで、お祝いの気持ちを表現していきます。

2月はお花の真ん中に好きな色で小さなマルを描きました。色とりどりの、かわいい花束ができました。3月、お花に顔を描いてみました。ニコニコ笑っていたり、ウインクしていたり…表情豊かな花束ができました。5月、お花の中に自分の好きなものを描きました。ハートや星、動物や乗り物を描いて、楽しい花束ができました。6月、お花の中に自分の名前を書きました。1学期、2学期と毎回練習してきた自分の名前を、慎重に小さな折り紙の中に書いていきます。心のこもった、作り手の笑顔が浮かぶ素敵な花束ができました。

小さなマルを描くことがやっとだった子どもたち。毎週の積み重ねで、彼らの描く線は、徐々に力強く、そして意味をなすものへと変化してきました。

また、花束カードを受け取った生徒には、必ず一言発表してもらうことになっています。普段はおとなしくて口数も少ない生徒でも、お誕生日のお祝いをしてもらうことはとても嬉しい経験のようで、何歳になったのか、どんなプレゼントをもらったのか、どんなパーティーをしたのかなど、いろいろなお話を聞かせてくれます。

お友達のためにプレゼントを作成し、みんなで歌を歌ってお祝いし、互いの名前を呼び合うことで、クラスとしてのまとまりもしっかりと育まれているように思われます。みんなの成長とともに、どんどん進化していく花束カード。1年の終わり頃、12月にみんなが作る花束カードは、どんな内容になっているか、今からとても楽しみです。(担任:村田めぐみ)



お店やさんごっこと魚釣りの授業風景



JCS日本語学校ダundas校 JCS Japanese School Dundas

- 学校: Dundas Public School
(85 Kissing Point Road, Dundas NSW 2117)
- 連絡先: 電話: 0411-734-819
- 授業: 毎週土曜日 / 9:30~12:15
- Email: jcs-jpschdundas@live.com
- http://dundas.japanclubofsydney.org/index.html



校内発表会と七夕行事

朝夕だけでなく、お日様の当たらない日陰に入ると冬の寒さを感じるようになりましたね。

ダundas校では、6月13日・20日に授業参観を兼ねた校内発表会が行われました。先生方がそれぞれの年齢に合わせた発表内容を考えてくださり、子ども達と毎週練習を重ねてきました。保護者にとってはどのように日本語を学んでいるのか、また普段の家庭とは違う子ども達の一面が見られる貴重な機会です。

また、2学期最終日の6月27日には、地元のご家族のご好意で笹を寄付していただき、七夕の行事に使用しました。授業中に作れる飾りには限りがありますので、年少生徒のために有志の保護者の方々に予め飾りを作ってもらい、生徒自作のものと合わせて素敵な笹飾りができました。この機会に冬の澄んだ空を見上げて、親子で星座について語り合うのも良いかもしれませんね。

クラス紹介 朝日組

ダundas日本語学校の朝日組を担当しています。林和子です。今年で、朝日組は3年目に入りましたが、毎年生徒達が入れ替わって行きますので、とても楽しいです。

現在、生徒数は男の子が4名と女の子が5名の9名です。年齢は小学校3年、4年、5年生のクラスです。授業内容は国語の教科書の二年生の「上」を使って学習し

ています。新出漢字は80字で、主語と述語の文型をしっかり習い、自分の思っていることや意見を助詞を正しく使って文章を作り、発表できるようになることが主な学習です。日本の文化については毎年の行事をすることによって、おり紙や工作のようなことをしながら授業の一環として行っています。

子供達のクラスでの態度はとてにぎやかで、おしゃべりが多いですが、英語ではなく日本語がとびかうのは、まあいいかなと思っています。漢字の練習や文を作るなど、字を書く作業をなるべく多く取り入れるようにしています。

そして、子供たちの反応が新鮮でユニークなときは、喜びを感じます。また、子供とのやりとりは、教えるだけではなく(一方通行にならないよう)、どうしたら楽しく学習できるのかをいつも勉強させられています。

2学期は6月13日と20日に、ダundas校で、校内発表がありました。朝日組は、2年生ぐらいのレベルの詩を暗唱して、その選択の理由と、どんなところが好きでよかったかを発表しました。その準備は大変でしたが、子供達も家で時間のある限り暗唱の練習をして本番に望みました。今回、詩の暗唱をすることにより、短くて簡潔な表現、そして、ことば自体にリズムがある事などを学んでもらい、ことばの世界が広がりました。それは、子供にとって大きな発見であり、知識欲につながったことと思っています。そして、一つでも好きな詩が暗唱できることは、とてもすばらしいことだと思います。

校内発表は、学校の全生徒が満足感や達成感を味わえる日となりました。

役員の方やご両親の方々のご協力を得て、毎回授業がスムーズに行われていますことに感謝しています。ありがとうございました。(担任: 林 和子)



JCS教育支援委員会より シティ校がBig Morning Market開催

JCS日本語学校シティ校では、毎年5月頃に飲み物・菓子類などの食品販売による収益金を現地校のUltimo Public Schoolへ寄付することを目的に、Big Morning Teaというイベントを行っています。今年は5月23日に、名称を「Big Morning Market」と改め、新しい試みとして保護者間の交流を計るためフリーマーケットを同時開催しました。保護者から9名、委員・先生7名の合計16名の出店があり、会場となった体育館を埋め尽くして賑やかな催し会場となりました。

出店されたものの中には、手作りの可愛いベビー用品やトレンドーなデザインのオリジナルTシャツなど、才能の光る保護者がいることに感心と尊敬を覚えました。また、個人の不用品も隣人の宝となるように、掘り出し物を見つける楽しさ、愛用物がまだまだ長く使われていくことへの喜びを感じたような場面も見受けられました。

この日は子ども達もそれぞれお小遣いを持ち寄り、休憩時間を使って思い思いに買い物を楽しみました。幼児部では「お買い物ごっこ」を授業に取り入れ日本語で「これください」「はい、どうぞ」「ありがとうございます」と会話の練習をしたり、折り紙でオリジナルのお財布を作った後、実際にお買い物に行くという



楽しい体験ができる場ともなりました。賑やかな市場に自分で出向き、欲しいものを見定め、声を出して「これください」と話しかけることは、4・5歳がほとんどの幼児部の子どもにとっては、それだけで大変なチャレンジでもあったようです。でも、多くの保護者から寄付いただいた美味しそうな手作りお菓子を自分で購入でき、恥ずかしそうだった顔が自信に満ちた笑顔に変わる瞬間がとても印象的でした。

準備や後片付けを含め多くの保護者が協力し合うことでシティ校のカラーを作り、保護者運営による活気と結束力と楽しさを感じる機会となったようです。また委員会では恒例行事として行えるように前向きに検討していきたいと考えています。

連載コラム

教育よしなしごと(13)

金沢大学 折川 司



昨今の日本の大学教員は研究と学生教育だけをやっているだけでよいということはなく、多かれ少なかれ地域連携・社会貢献が要求されます。『三四郎』の野々宮先生のように、象牙の塔に籠もって独り専心することは難しくなっています。…なんてことを大まじめに言うと、「地域連携、社会貢献など当たり前じゃあないか。日本の大学は百万年遅れている！」などと、きついお叱りを受けそうですね。

私は、教員養成を担当していることもあって、以前から「外との繋がりが比較的ありました。教育委員会と連携したり、小中高の授業研究に関わったりと、声がかかればいそいそ穴倉から出かけていきます。今回は、そうした地域連携の一つとして行った公立T図書館との事業を話題にしたいと思います。

T図書館とは、学生が大学の授業の課題として作ったPOPや恋愛短歌の展示、読書会の開催などを一緒に企画運営してきています。

写真はPOP展示の様子です。写真には一部分しか



写っていませんが、40枚超のPOPが並んでいます。子どもの読書推進について学んだ大学生が制作したものですから、水準はそこそこ。彼らが将来教壇に立ったときには、作品解釈と表現が合わさった国語学習として生徒たちに取り組みさせることとなります。作品に関する何をどのように取り上げると効果的に魅力を伝えることができるのか、さらに他者の読書意識を喚起できるのかを考え、限られたスペースに表現していくことに子どもたちは夢中になることでしょう。T図書館を訪れた人の多くがPOPに目を通していったようで、話題となった本展示は地元紙や地元放送でも取り上げられました。

これらのPOPは金沢大学の図書館でも展示されました。ご存じのように大学図書館には大衆小説などほとんど無いのですが、企画に共感してくれた職員が全種類仕入れてくれました。

POPと一緒に置かれている本は両館ともに貸出率が非常に高かったとのこと。

試してみよう マクロビオティックの健康レシピ 食へ物を変えると、体も心も変わる

池田恵子
soramame

第56回 シリアルバー

お好みのナッツとドライフルーツを組み合わせ、おいしくて栄養満点のシリアルバーを作ってみませんか？お砂糖の代わりに米飴(Rice syrup)を使い、アップルジュースを加えることで、すっきりした甘さに仕上がります。切り分けてワックスペーパーなどで包んでおけば、お出かけの時や学校のリセスにも持ち歩いて便利です♪冷めると結構堅いので、切り分ける時に注意してくださいね。

【材料】

- A バンプキンシード 大さじ2
アーモンド 大さじ2(砕いておく)
サンフラワーシード 大さじ1
白ゴマ 大さじ1
- B ブラウンライスパフ 200ml
ロールオーツ 200ml
- C 白タヒニ 大さじ1
米飴 大さじ6
アップルジュース 大さじ2
- D ゴジベリー 大さじ1
ソルタナ 大さじ1
- E ゴマ油 extra virgin 少々(バットに手で塗っておく)

【作り方】

- 鍋にAの材料を入れて火にかけて乾煎りし、パチパチ音がしてきたらBの材料を加えて煎り、温まったら火を止める。
- 別の鍋にCの白タヒニを入れ、米飴を加えてよく混

ぜてからアップルジュースを少しずつ加える。

- 火に②をかけて、絶えず混ぜながら煮詰め、柔らかいキャラメル状になったら火を止める。

- ③に①とDの材料を入れてよく混ぜ、油を塗ったバットに移して平に形を整える。手に水をつけてギュッと押し付けるようにするとうまいく。

- 冷まして切り分ける。常温で約1週間もつ。

*ナッツとドライフルーツはどの組み合わせでも、合計量が合っていれば同じように仕上がるので、好みで変えても。

*オーガニックの米飴(Rice syrup)は、スーパーのHealth foodコーナーでも手に入ります。



マクロビオティックって？

マドンナやハリウッドスターたちが実践している食事法ということで有名になったマクロビオティック。実はこれ、大正時代に日本で発祥した「食養生」「正食法」のことです。穀物を中心とした菜食をする、食物を丸ごと食べる、住んでる土地で採れたものを食べる、動物性の食を避ける、白い砂糖を避ける、そうしているうちに自然と心も体も健康になる。そんなシンプルで簡単な方法です。気軽にできるマクロビオティックのヒントがいっぱい。詳しくはウェブサイトをご覧ください。

→ www.soramame.com.au

外食日記



Nikuzo Japanese BBQ

住所 Shop 3&11, Newland Street, Bondi Junction

電話 02-9369-3328

営業時間 ランチ(金～日)12-2:30pm、

ディナー毎日5:30-深夜

価格帯 \$30～

雰囲気 7

サービス 7

料理 7



先月は総勢12人でボンダイジャンクションにある今話題のにく蔵に行ってきました。オーストラリアらしいステーキもいいですけど、やはり一口大の味付けされた(塩もあります)お肉を炭火で焼きながら食べるのは最高です。タン、レバー、カルビ、ハラミ、和牛の一口ステーキどれも上質なもののばかりでした。サイドでオーダーしたキャベツのサラダは、ほんのり酸っぱく、ぱりぱりの歯ごたえで、脂っこい焼肉とは最高によくあう一品でした。お肉を並べたりひっくり返したり、取り分けたり。なんだか大忙しで、大人数でにぎやかに食べるのにぴったりな店です。グリルの真上にせり出したコンパクトな排気システムが意外に強力で、店内が煙たくないのも素晴らしいです。



佐藤至子(日本大学文理学部)
ysato@chs.nihon-u.ac.jp

第73回 うなぎの魅力

1780年に出版された『大御世話(おおきにおせわ)』という噺本(はなしぼん)(短い笑話を集めた本)に、「蒲焼(かばやき)」という題の話がある。原文はひらがなが多く、歴史的かなづかいなので、適宜漢字をあてて、現代かなづかいに直して引用しよう。

しわい奴、うなぎ屋へ行って、蒲焼の匂いをかいで来ては、それを菜(さい)に飯を食う。うなぎ屋、「あまりしわい奴だ。憎さも憎し」と、書き出しを持って行く。「コレ、俺は借りた覚えはないぞえ」「イエ、蒲焼のかぎ代が八百文ござります。匂いをかいでは食った気になってござるから、こっちでも食わせた気になって、銭を取りに来ました」と、理の当然に、しかたなく八百文、板の間へ投げ出し、「そんなら、取ったと思って、銭の音を聞いて帰らっしゃれ」

けちな人がうなぎ屋に行って、蒲焼の匂いをかいで家に帰り、その匂いをおかずにして、ごはんを食べている。けちだから、蒲焼は買わない。うなぎ屋のほうは、それでは商売にならない。抜け目なく(?)請求書を持って行く。「こちらとしては蒲焼を食べさせた

つもり。代金を払え」というと、けちな人もさるもので、「だったら蒲焼の代金をもらったと思って、銭の音だけ聞いて帰れ」と言い返した。

この話の面白さは、匂い(実際には食べていない蒲焼)の対価として、銭の音(実際には支払わない代金)を与えるというところにある。だが、蒲焼の匂い知らない読者には、このやりとりはぴんと来ないかもしれない。蒲焼の、食欲をそそる独特の匂いを実感として知っていればこそ、匂いだけでごはんを食べるというけちな人の気持ちも推察できるというものだ。

『江戸の食文化』(原田信男著、小学館)によれば、「鰻といえば蒲焼といわれるようになったのは、調味料にみりんが使われはじめたことが大きな要因」であるという。調味料と調理法の発達が、蒲焼のおいしそうな匂いを生み、こうした笑い話を生み出した。幸い、うなぎの蒲焼は今も私たちの身近にある。例えば東京では、デパートの地下食品売り場で、ファストフード店で、うなぎの蒲焼を買ったり、食べたりすることができる。この笑い話も、特に説明がなくても理解できる人が多いだろう。

ところで、日本で食べられているうなぎのほとんどは養殖うなぎである。その養殖のために天然のシラスウナギ(稚魚)を取りすぎたせいで、今やニホンウナギは絶滅危惧種Bに指定されている。いつでもどこでもうなぎを食べられることは、幸せなことではあるが、そうした消費のあり方を見直すべき時期がきているのだ。さもなければ、うなぎの食文化そのものが絶えてしまいかねない。



PREMIER'S
MULTICULTURAL
MEDIA
AWARDS

マルチカルチュラル・メディア賞授賞式

6月25日(木)、ニュー・サウス・ウェールズ州の「マルチカルチュラルメディア賞」授賞式が行われ、日系コミュニティーとして日本クラブが招待を受けて参加してきました。

今年で3回目となる同賞は、多文化社会を反映した各エスニックメディアの報道を対象に、優秀な記事・報道内容を顕彰するというものです。授賞式にはベアード州首相をはじめ、アジャカ多文化担当大臣や各エスニック団体の代表者など約300人が出席し、今年で40周年を迎えたSBSの各賞受賞を称えました。



コミュニティーネットの日本語対応「もしもし電話窓口」  0423-037-180

オーストラリア連邦そして州政府による福祉機関でどのようなサービスが受けられるのか、また高齢者としてどのような選択があるのかをお調べすることができます。たとえば、芝刈り、認知症についてのデイケアなどのサービス、また、買い物の付き添い、シ

ーツの洗濯・取り替えやシャワーのお手伝いなど、毎日の生活に不自由を感じてきたらお気軽にお電話ください。なお、ご案内はCNメンバーによる対応で日本語ですが、サービスはいずれも基本的に英語となります。

世界モダン建築巡礼 65

Jun Sakaguchi (Architect)

Clarke Quay

by Alsop Architects

Clarke Quayはもともとシンガポールでの海洋運搬の荷物を配送するための倉庫が並んだインダストリアルエリアだった。この工業活動の中でシンガポール川は1970年代まで汚染されていたが、政府はこのカーゴ施設を移設することを決定し、1977年から87年までこの一帯を清浄化した。この中でClarke Quayの歴史的な建物は保存しながら全体を商業・住宅・娯楽施設が集まる地区に変容する計画が進んでいった。

1993年にこの一帯はClarke Quay Festival Villageとしてオープンしたが、さらに10年後新しいテナントや大きな外観改修が行われ、今では毎年200万人が訪れるシンガポールの観光名所のひとつになっている。

古い倉庫が並ぶプロムナードではその倉庫の外壁にシンプルなガラスボックスが追加され、レストランやバーが続く。カラフルな外壁と洗練されたガラスのディテールは美しいコントラストを見せている。

特にこの開発のデザインで配慮された部分はプロムナード空間の環境である。高温多湿のシンガポールの環境は外部で過ごすのには適さず、ほとんどのショッピングモールなどの公共空間は室内空間となっている。

Clarke QuayではプロムナードにAngelsと呼ばれる巨大な傘のような構造体が並べられ、ETFEという膜構造の屋根が建物の上部まで覆って雨風を妨げる。またこの構造体はエアコンではなく、そよ風を吹きだす噴気孔を持っており、自然の空気の循環によってプロムナード空間が快適に保たれる。実際プロムナードは常に28度の気温が保たれているということであ



り、中央に配置された噴水や街路樹とともに亜熱帯のシンガポールにおいて気持ちのいい外部環境を提供することに成功している。

このほかにもLilypadと呼ばれるダイニングプラットフォームが水際に設置され、ここはシンガポールにおいて大きく成功した再開発地区となっている。

日本では保存というと建物をそのまま残して文化財として維持するパターンが多いが、このように既存構造物を残しながら新しいテクノロジーやデザインと共生させ、賑わいのある空間をつくりだしていく手法は是非見習ってほしいものである。



私がアイドルにハマった理由⑤ 最終回

アジアの平和を願って

Yoi

前回(5月号)、東方神起ライブツアー最終公演は悲喜こもごも、ステージで彼らが涙をこぼし、ファンも大泣きしたと書きました。そのわけは、言葉もわからない日本でデビューして今年十周年を迎えた感慨とともに、この公演を最後にしばらく活動休止になるからです。韓国には徴兵制があるので2人がいずれ兵役に行くことはわかっていましたが、遂に本人の口から「しばらく会えない」と告げられてファンの胸は詰まりました。華やかな舞台の上ですから、兵役だとか義務だとか楽しくない言葉は使いません。ただ、必ず

戻って来るから待っていてほしい、「ただいま」と言ったら「おかえり」と言ってほしいとしばしの別れの挨拶でした。私が中間試験に臨んでいる高3の息子をほったらかしてまで東京に飛んだ理由も、兵役前の彼らに会える最後の機会だったからです。

韓国では18歳以上の男子は30歳までに約2年間の兵役につくことが義務付けられています。人気芸能人といえども国民の義務は全うすることにかわりはありません。K-POPの男性アイドルグループのほとんどが5人とか10人といった大所帯なのは、兵役で何人が抜けても活動に支障が出ないようにするためでもあるのでしょう。東方神起ももともとは5人グループでした。事務所との契約内容を発端に3人が脱退した時、果たして2人だけで続けられるか本人たちは悩み苦しみ、続けられるわけがないと考えた人も多かったそうです。兵役のことも考えれば2人だけで再出発することにどれだけ大きな不安があったことかと思いますが、「全力を尽くして後悔しないこと」が信条の彼らは走り続ける道を選んだわけです。見た目だけでなく、こんな生きる姿勢もカッコいいんですよ。萌え～。

ところで、第二次世界大戦後に分断された国の中で、南北ベトナムも東西ドイツもとっくの昔にひとつの国になったのに、朝鮮半島では今も南北の分断が



ライブ翌日、東方神起の活動休止を伝えるスポーツ紙

続いています。同じ民族なのに実は戦争中、休戦しているだけという状態。だから徴兵制があるわけで、こんな分断に至った歴史には日本も関わっていることを思うと日本人ファンとしては複雑です。キャーキャー言っている場合じゃない、冷たい現実がありません。

そして先日のこと。朝日新聞デジタル版を見ていたら「東方神起ユンホ、入隊」という見出しが目飛び込んできました。すでに30歳(韓国ではかぞえ年)になっているユンホ君の入隊日が遂に発表されたのです。現在28歳のチャンミン君も間を置かず入隊するようです。なるだけ早く東方神起の活動を再開させるためですね。2人が除隊するのは2017年後半。これから2年以上も彼らの生き生きした姿を見られないのはさみしい限りです。彼らからいつももらっている“元氣”と“癒し”なしに、果たして私は50代後半を乗り切れるのか!?と心配ですが、「おかえり！」と言える日を夢見て耐え忍ぶしかありません。

というわけで、このコラムも一旦ここで終わります。青年期の大事な時間と自由を奪う徴兵制など必要なくなるように、東アジアの平和を心から願いながら。

バイキーおばちゃんの旅日記 第二弾 その6

ピアス康子(バイククラブ「Ulysses」所属)

●これまでの話

ライド出発早々、トラックの荷台から鉄の棒が落ち、先頭を走っていたリーダーのバイクを直撃。リーダーは、無傷で、ガラの悪いトラックドライバーとの話し合いも終わったが、これからライドが続行されるか危ぶまれた…。

数人でバイクを点検したところ、パネルに大きな傷はあるが、乗るのには支障がないことがわかり、リーダーのブライアンは、ここでリタイヤすることなく、予定通り旅は続けられることになった。バイクの修理は旅から帰ってきてからする、それは相手の保険からおりる、ということがわかっていても、こういうことが起きると精神的にダメージを受け、心がすぐに晴れるものではない。平静を装っているが、彼の表情は心なしかまだ暗く、いつもと違うのがわかる。「ヘイ、ブライアン、大丈夫だよ、元気出せよ」と彼をしっかりとハグしてあげた。

いやなことは忘れよう、“Let's go!”と威勢よくお互いにハッパをかけ、我々16台のバイクは再度出発した。長い間バイクに乗っていると、色々ハプニングもあるものさ、と私は気を取り直し、こういうことが二度と起きませんように、今日一日が無事故でありますようにと祈って、慎重に走り出した。いつものようにカントリーサイドの風景は素晴らしく、緩やかなカーブが続く道を新鮮な空気を吸いながら走っていると、自然に心は和み、幸福感をかみしめた。そして午後4時には、目的地であるRylsoneのパブ兼ホテルに着いた。

私達バイク族が泊まる場所は、綺麗なキャビンやモーテルの時もあるが、今回はパブの二階がホテルという、飲ん兵衛にはもってこいのスーパーバジェットのホテルだった。ここのメリットは、一に安い、二に、部屋は二階だから、運転の心配をせずに思い切り飲めるといこと。デメリットは、シャワー、トイレが共同、部屋にはベッド以外何もないということである。ホテルの料金と質は、常に正比例していることをまたしても実感。バイク仲間との旅だからこそ、こういうホテルの経験もできるというもので、アリス・スプリングスで経験した地下牢のようなホテルを思えば、立派なものだ。ありがたや、ありがたや。



私達が泊まったホテル兼パブ

その夜は、仲間達と一緒に冗談を言いながら夕食を食べ、ステージで行われている、アボリジニーの音楽家によるディドゥリドゥの演奏を楽しんだ。一泊旅行は、仲間との友情を深めるいい役割をしている。私は、お酒もたっぷり飲んでいい気持ちになり、部屋に上がって、心地よい疲れを感じながら眠りについた。私ってなんて幸せ者なんだろうと夫と周りの者に感謝しながら。

(9月号に続く)



讃岐うどんで有名なうどん屋「ドラゴンボーイ」は、ランチタイムにお弁当販売を開始しました。

シドニー市内のワールドスクエア内にあるドラゴンボーイうどん屋では、うどんのほかには丼物や天麩羅など豊富なメニューでランチタイムは常に行列を作っている繁盛店です。その繁盛店がランチタイムにテイクアウトのお弁当販売を始めました。

から揚げ&餃子弁当やソースかつ弁当など、常に5種類の弁当を準備してありますのでお気軽にどうぞ。値段は\$4.90から。スペシャル弁当はドリンクつきで\$9.90。

Shop 17, Ground Floor, World Square Shopping Centre
123 Liverpool Street, Sydney ☎02-9264-8880

www.dragonboy.com.au

和子の♡ 愚駄話し

【第17回】「カンヴァセーションズ」

忙しい忙しいといって毎日が過ぎていく。友人が「あなたはリタイアしたはずなのに全く相変わらず仕事時代のペースで動いている(バカみたいと彼女は言いたいのだ)。もっとのんびりすればいいのに」。

でもねえ、先は短いだし、あれもこれもしたいのよね。今までできなかったこととか、今したいことを、自分で決めてやっているんだから文句も言えないし、文句を言われる筋合いでもない。でも、時によっていろいろ重なる時があってやっぱり忙しいのよねえ。

いろいろしていることのひとつに州立美術館でのコミュニティ・アンバサダーというボランティアがある。これは日本、中国、韓国のコミュニティ向けにそれぞれの言葉で展示作品について説明をするのが仕事。現在、40人ほどのコミュニティ・アンバサダーがいる。

州立美術館ではシドニーモダン・プロジェクト(増築計画)の建築デザインを世界各国に公募し12の応募があった。そのうち5つが最終候補に残ったが、日本のSANAA建築事務所が勝ち抜き仕事を取った。周りの自然と光を取り入れたシンプルでモダンなデザインの新増築部分はウルムルー埠頭まで広がり、現在の2倍の大きさの美術館になる。

コンペ結果発表の席に日本から出席された妹島和世・西島立衛代表を囲んで写真を撮らせてもらった。(写真下・左端が筆者。中央右が妹島、左が西島代表) 私たち日本語コミュニティ・アンバサダーは鼻が高い。



美術館では常設展だけでなく、各種の特別展が開催される。7月18日から恒例のアーチボールド、ウインズ、サルマン展が始まるし、マティスの作品展も開催中だ。その他いろいろある中で私のお薦めはアジアンギャラリーで10月の初めまで開催中の「カンヴァセーションズ」というユニークな作品展だ。何がユニ-

クかという、古典的な美術品と現代作品を隣り合わせに展示しているのが比較しながら楽しめること。例えば、入ったところに縦長の大きな中国の山水画が何点か展示してある。そのうちのひとつにちょっと近づいてみると、あれ？動いている。古い山水画だと思ったのにデジタル・ディスプレイで、よくよく見れば山のように見えるのは高層建築の集合だし、その上には大きな建築用クレーンが何本も立ち、川の流れはたくさんの車が行き来する交通網で、もっとしばらく見てみると飛行船が画面を横切っていく。

江戸時代の刀がたくさん陳列されている隣には歌舞伎の役者絵のような侍たちが刀を振り回して戦っている絵が展示されているが、これはロスアンゼルス在住の藤田ガジンの現代画で、侍たちのバックグラウンドは英語のグラフィティである。



京都の「洛中洛外」を描いた江戸時代の金屏風の横には山口晃の細密画、「新日本橋三越デパート」が飾られている。350年の時代を超えて人々の様子はなんて似通っているのか。山口晃の絵をよく見るとサラリーマンの横をお侍が忙しそうに歩いたりする。

ちょっと先へ行くと小袖、帯などやはり江戸時代の物が衣桁にかかっている。その横に「誰が袖」という金屏風がある。狩野派の金屏風のような様子をしていながら、ジーンズに柄物のシャツが掛かっている現代画家山本太郎の作品である。山本は先にあげた山口晃や、有名な村上隆、奈良美智などと同じように意識して日本の伝統的な手法を使い独特の世界を表している。



「誰が袖」というのは桃山から江戸時代にかけて流行した図で、まだ体温が残っているような、脱いだままの豪華な女性の衣装が掛かっている様子は、見る人にいろいろな想像を促すということもあり人気があったのかもしれない。

山本太郎の「誰が袖」の主人公は若い草食系男子だろう。ちょっとオシャレで日本風な柄を取り入れたファッションを好み、日本茶をティーカップで飲み、首には手ぬぐいを巻いたりもする。

映画 CINEMA

Jurassic World

(邦題: ジュラシック・ワールド)
 監督: コリン・トレボロウ
 出演: クリス・プラット、ブライス・ダラス・
 ハワード、ヴィンセント・ドノフリオ他
 対象鑑賞者: M
 おすすめ度: ★★★★★☆



アメリカSFアドベンチャー映画。「ジュラシック・パーク」「ロスト・ワールド/ジュラシック・パーク」「ジュラシック・パークIII」に続くシリーズ第4作。前作「ジュラシック・パークIII」以来14年ぶりの新作で、スピルバーグは製作総指揮を担当。恐竜をテーマにした巨大テーマパークを舞台に、遺伝子操作によって生み出された新種の恐竜が脱走。人間や恐竜を襲うさまが臨場感たっぷりに描き出されている。何気にたくさんの布石が仕込まれていて、後で、あーアレはコレのためだったのか、というのが結構散りばめられている。驚異的なビジュアル効果やハイテンションな展開を楽しんでほしい。

書籍 BOOKS

Nのために

著者: 港かなえ
 発行: 2014年 双葉文庫
 おすすめ度: ★★★★★☆



高級マンションの一室で、資産家でエリートサラリーマン野口とその妻が変死体で発見された。現場に居合わせたのは、20代の男女4人。「藪の中」形式で、一人ひとりがそれぞれの事件当時の証言と10年後の「真実の」証言を物語る。ちなみに、登場人物は全員イニシャルNを持っているため、各自にとってそれぞれの「N」は別人物である。誰がどの「N」のために何をしたのかが独白により次第に明らかになっていく。20代だからこそ、と思わずにいられない、切なさに満ちたそれぞれの想い。2014年秋にTVドラマ化されたベストセラーです。

音楽 MUSIC

In the lonely hour

アーティスト: Sam Smith
 発売: 2014年5月
 おすすめ度: ★★★★★☆



2012年にLatchという曲でブレイクして今ではイギリスを代表するシンガーとなったSam Smith。その深く力強い歌声はソウルフルで瞬間に世界各国にファンを持つような存在となった。そのデビューアルバムがこのIn the lonely hour。大ヒット曲のMoney on my mind、Stay with me、La La Laを含み、Best Pop Vocal Albumをグラミー賞で受賞した。UKやオーストラリアを含む各国でNo. 1となり、UKでは2014年で2番目に売れたアルバムとなった。幅の広い歌唱力とバラエティに富む楽曲が最初から最後まで楽しませてくれる。なかでもこのアルバムを通じてのアレンジのクオリティの高さと音の厚みには脱帽する。デビューアルバムにここまで力を入られたのは彼の大物としての力量故といえるだろう。

鑑賞 DVD

HAFU ハーフ

監督・プロデューサー・撮影: 西倉めぐみ、高木ララ
 テーマ顧問: リゼ・マーシャ
 おすすめ度: ★★★★★☆



ハーフと言え、ニュースキャスターの滝川クリステル(フランス・日本)、モデルの木村カエラ(イギリス・日本)などもそうである。この映画は、外国人と日本人の間に生まれたハーフに迫るドキュメンタリー。本作品では、日本の多民族・多文化社会での多様性、国籍やアイデンティティを取りあげている。ハーフであるとは、どういうことなのか？日本人であるという意味は？多文化・多民族であるとは？ 監督や主なスタッフがハーフだということもあり、ハーフ当事者の苦悩や喜びも伝えられている。わざとらしくない、笑いあり、涙あり、感動ありのいい作品だ。当事者の人(ハーフ)にも見てほしいが、そうでない人にも見てほしい。娘、息子がハーフだという読者には必見の作品。

●このコーナーに皆さんからの投稿をお寄せください。映画・音楽・本・DVDなど、感動した作品や、是非、皆さんに紹介したい作品…など、読者の皆様からの投稿をお待ちしています。(メールあて先: hbma@optusnet.com.au)



【第151回】 引越しについての考察

大作業である引越しに対し、実体験を基にして試みた考察です。引越しに関するフローチャートの概略を記せば以下となりますが、各項目の内容及びそれらの繋がりは飛び越しや後戻り、更に電話での交渉における取り違いで生じる困惑が加わる等々、正に人生の一大ドラマの一つと成り得ると感じました。

引越しのダイヤグラムは、居住地変更の決定→不動産業者への依頼→転居先決定→引越しの起承転結で完了します。ところが、各個多様な要素が包含されるのにより、全段階を通した組み合わせの集合は膨大になります。まず起においては、持家と借家で天地の差が生じます。前者の場合で考察すると、相続等に関する個別的な家族及び類縁関係で生じる項目は別にして、多くの場合売却と購入がほぼ同時進行するのが通常です。ただし、売って買うのが正順で、逆順で事が進むことになると『つなぎ融資』の資金勘定も考慮に入れなければなりません。

次が全体の趨勢を左右しかねない承で、不動産業者探しにかかります。首尾良く優良な業者との業務契約の締結が済んだら、迅速かつ広範な市場への告知とそれと真逆の情報収集の開始です。さて、如何に

信頼できる相方を選んだとしても、全く丸投げして良き結果を待つだけでは心許無く、依頼者自らも他の財産運用と同様に自ら行動することを薦めます。頼りになるのは、多大な情報検索に威力を発揮するインターネットで、不動産売買の必須メディアになっています。業者も嘗てのように店頭で物件案内を掲げず、専らオンラインの映像情報で営業するのが主流になっています。ネットの威力を目一杯活用し、希望する価格での買い手に巡り合えたならば、転へ進み今度は立場が逆転して買う側に回ります。断るまでもなく、承の段階で収集した情報が有効な情報源となりますが、映像の出来栄えにはくれぐれも注意を払いましょう。写真は、被写体を捉えた時の状況をかなり良く伝えますが、撮り方及び見せ方の加工にデジタル映像処理という強力な助っ人まで加勢するので、直接足を運び相手の実相をしっかり検分し最終的な決断を出されんことを。

結までくれば新居への楽しみが大きく膨らみますが、根を詰めた力仕事である最後の難敵が待ち受けます。転居の完了となる引越しおよびその片付けです。

引越しに関しても、承と同様に確実な業者選びが鍵となります。費用見積りとサービス内容を検討し業者を決めると、転居の日取り(多くが手付金の支払い後1カ月)に合わせた残る作業日数はおおよそ3週間。短期間の決まった期日までに、完璧な準備をして首尾の結果を出さなくてはなりません。この時点で、じっくり時間を取り、体調の管理から、作業完了までの流れをシミュレーションしましょう。生活の糧の根幹の移し変えですから、当然心身共に力が入るのは避けがたく、過労から病的状態に陥る危険は無視できません。折角の新居から、病院への直行では悲しいかぎりです。梱包を代行する業者もありますが、新居が狭い場合には家財道具の取捨指示が必要になります。社会生活上の連絡や手続きも同時進行で進める必要があり、新居への郵便の転送手続きも忘れずに。年金を受給されている方には、センターリンクへの売買記録の報告が義務付けられています。引越しに際し、インターネット検索と体調管理が必須であることをお忘れなく。

DISCOUNT

日本食販売

JCS会員様 特別ご優待 お買物合計金額より**15%割引!!**
必ずお会計の前にJCS会員の旨をお知らせ下さい。

日本で一番早い新米です!!
無農薬栽培!! 天日干し!!

店長のおすすめ! 天早権現ファーム

天領の米 (熊本産)
\$54.70 / 5kg

美しい大自然 眩しい陽光 潮風の澄んだ空気
山間の豊かな湧水 とれたてのお米を秘行蔵
風味豊かな 美味しい“天領の米”

J-Top Trade Australia Pty. Ltd. Unit 3, 26-32 Kent Rd, Mascot NSW 2020
Ph: 02-9317-2500 / Fax: 02-9669-1988 / Email: order@jtl.com.au
営業時間: 月-土 10AM-5PM / オンラインショッピング: www.jtl.com.au
*駐車スペースあり*配達サービスあり(詳しくはWEBサイトをご覧ください)

暮らしの医療 膀胱炎

ドクター・鳥居 / Northbridge Family Clinic

膀胱炎 (cystitis) は女性に特によくおこります。女性の場合、肛門から尿道の入り口まで、そして尿道から膀胱までの距離が短く、大腸からの菌が膀胱まで伝わりやすい構造になっています。

逆に、子供や男性の場合は物理的に膀胱に菌は侵入しにくいので、あまりおこりません。子供や男性に膀胱炎がおこったとしたら、尿路内に尿のスムーズな流れを妨げるような構造上の欠陥がある可能性が高いので、詳しい検査をする必要が出てきます。

膀胱炎の症状

尿路感染のなかでは膀胱炎が一番おこりやすく、頻尿、排尿時の痛み、血尿などの症状がおこります。なかには無症状の場合もあります。細菌が尿路を伝わって腎臓まで拡がると腎盂腎炎 (pyelonephritis) になります。この場合、高熱、悪寒、背中の腎臓のあたりの痛みなどがおこります。

膀胱炎が起こりやすい状況

①女性

* 性交のあと、特に初めて性交をした頃におこりやすくなります。(なるべく性交のあとは水分をたくさんとり、排尿するように心掛けてください。)

* 排尿を無理に我慢したとき(膀胱に尿が長い時間溜まっていると菌が繁殖しやすくなります。)

* 疲労が重なり体の抵抗力が弱っているとき。

②男性

* 尿の流れを妨げるような構造上の欠陥がある場合(例えば前立腺肥大)

* 腎臓や尿管結石

③子供

* 30%は尿路に欠陥があり、膀胱から尿管に逆流 (Vesico-ureteric reflux) がおこっているとき。

検査

第一に尿検査が必要です。顕微鏡で尿の中の白血球数、赤血球数、結晶がでているかなどを見ます。そして培養検査でどのような菌が繁殖するかを調べ、その菌の抗生物質に対する感応性をみます。検査結果が出るには2日ほどかかります。尿検査をしておけば抗生物質をはじめておいても差し支えはありません。

尿検査をする以前からあり合わせの抗生物質を飲んでしまうと、培養検査の結果が正確に出ないこ

ともあります。女性の場合、膀胱炎は比較的好くおこります。1、2回おこした程度でしたら尿検査だけですみますが、あまりに頻繁に繰り返すようだったり、あるいは慢性化していたり、腎盂炎までおこしたりした場合はもっと詳しい検査が必要です。腹部超音波検査 (Abdominal ultrasound) で尿路に欠陥がないかをみます。膀胱の中の異常(例えば膀胱三角炎、trigonitis) が疑われる場合は膀胱鏡検査 (cystoscopy) をします。

男性や子供の場合は例え初めておこった膀胱炎でも、尿検査以外に上記のような詳しい検査が必要となります。特に子供の場合はMCU (micturating cysto-urethrogram、排尿時膀胱尿道造影法) といって、尿道から造影液を膀胱に入れておき、排尿時に膀胱から尿管へ逆流がおこっているかをみる検査が必要となるかもしれません。年齢によっては腹部超音波検査やDMSAスキャンが選択されることもあります。

治療

尿検査で尿路感染が確認されれば抗生物質で治療します。投薬期間は約1週間です。厳密には薬を飲み終えてから数日後に尿検査を繰り返し、無菌状態に戻っているかということを確認しておくとうよいでしょう。

慢性の膀胱炎の場合、長期間抗生物質を投与することもあります。結石があったり構造上の欠陥が見つかった場合は外科治療が必要となることもあります。

Travel Centre International

格安航空券お取扱い中!

弊社では、別途発券手数料は頂きません。

→ JR Pass 取扱い中	→ 日帰りツアー/国内旅行 シドニーの他にも、ケアンズやメルボルンのツアーもあります!
→ 各種チケット タロンガ動物園 大人 \$38- シドニー水族館 大人 \$28- など	→ TCI オリジナルツアー ブルーマウンテンや土ボタル、ハンターバレーなど、お手頃値段でツアー手配致します。 (最少催行人数4名)
→ WEBSITE できました http://www.tcisydnev.com/	お気軽にお問合せください!

Suite 602 Level 6
309 Pitt Street Sydney NSW
Tel 02-9283-1862
Email: tci.travel@bigpond.com





仏教語からできた 日本語 その117



渡部重信
hbma@optusnet.com.au
浄土真宗本願寺派[西本願寺]
オーストラリア開教事務所長

琵琶(びわ)

日本で平安時代の半ばから町中で盲目の僧侶が琵琶という楽器を奏で、平家物語等を滔々と語っていたそうですが、それを生業としている僧侶のことを琵琶法師と呼んでいました。また、琵琶と形が似ている果物に枇杷がありますが、実はこっちのほうが元の漢字表記で、漢の時代の書物の『釈名』によりますと、「手を推し進むを枇といい、手を引き却くを杷という」と枇杷のことを説明してあり、後に「琴」と同じように楽器として表記するために、冠の部分を付け替えて、琵琶と表記するようになったという説もあります。

この琵琶という楽器ですが、原語はサンスクリット語のヴィーナ(Veena)と言われています。中国でおそらく琵琶と音訳されたと思われます。インドの楽器と言えば、ビートルズのジョージ・ハリソンなどが取り入れて使ったシタールが有名です。日本でもかつてのフォーク界で有名だった、ガロのMarkこと堀内護が初めて使ったことで有名になりました。

これに比べ、ヴィーナはそれよりも起源が古く純インド的な楽器であるにも拘らず、現在主に南インドにその伝統が残っているためか、シタールほど広く知られていなかったようです。

しかし、起源が古いことより、色々な所にその言葉が出てきており、ヴィーナのチベット語訳に、「ピワン」とあること、仏典を訳したことで有名な4-5世紀頃活躍した鳩摩羅什(くまらじゅう)は、ヴィーナに「琵琶」をあてて訳しています。これには、彼が生きた時代の中国に既に、琵琶という楽器が存在していたので、類似している楽器として、同じ言葉を使ったとも言われています。

初期のヴィーナは、現在のものとは異なり、弓型ハープの形をしていたそうです。ですから、琵琶と形状を異にするものと思われるかもしれませんが、一口にヴィーナと言いましても色々な種類があり、リュート型のヴィーナも古くから並存していたようです。

琵琶はヴィーナの直接の音訳ではないとしても、その形状が類似している点、名称が似ている点等から、ヴィーナと何らかの関連を持った楽器であったということが言えそうです。学問・芸術の女神であるサラスヴァティーがヴィーナを手にして、サラスヴァティーの中国名である弁才天(写真)が琵琶を持っているのは決して単なる偶然ではないと思われます。合掌



法律Q&A 弁護士に 聞いてみよう 107

林由紀夫(Yukio Hayashi & Associates)

今回も自己破産(bankruptcy)についてお話します。

Q: 前回「自己破産は簡単にするものではない」とお聞きしましたが、多数の債権者から返済を迫られている場合、自己破産以外どのような選択肢がありますか？

A: 選択肢は以下の三つがあります。どれが好ましいかは置かれている状況によります。各選択肢の基本的な考えは、債権者に対しあなたを自己破産させるよりは、より多くの債権が回収できるということです。

①の方法は、Informal arrangementsとって、各債権者と債務の新たな返済方法等(返済額及び返済期間等)につき、契約を新たに結ぶ方法です。通常この方法は、あなたの弁護士、会計士、ファイナンシャルアドバイザー等が中心となり、各債権者と話し合いを持ちます。この方法の利点は、相対的にコストが低額で済むということです。但し、この方法が上手くいくためには、全ての債権者の合意が必要となるため、債権者の数が多い場合には不適當です。また、この方法を用いるには、できるだけ早い時期にするのが良いと思います。

②の方法は、Bankruptcy Act Part IXに基づくDebt Agreementの締結です。これは、①と異なり、Official Receiverにより仕切られ、実際の取り決めの管理運営は同法で定められた、限られた人により行われます。それらの人が債務者の資産状況及び収入等を考慮し、少しでも多く債権者に債務の返済ができるような、債務者の自己破産に代わるスキームを債権者に提案し、合意を得ようとするものです。但し、この方法が適用できるのは、債務額が\$94,530.80以下で、所得が\$70,898.10以下の債務者のみです(2011年9月の数字)。また、過去に同様な状況に陥った債務者には適用されません。この方法に関し、管理運営に携わる人に対し費用が発生するため、①と比べると若干コスト高となります。

③の方法は、Bankruptcy Act Part Xに基づく、Personal Insolvency agreement proposalsです。この場合には、債務者の全資産が同法の下、特定された人により管理され、Part IXと同じく、債務者を自己破産させる代わりにより多くの返済が各債権者にされるようなスキームを提案し、合意を得ようとするものです。この方法の特色は、債権者会議において、債権額の75%以上を保有する51%以上の債権者が合意したスキームは他の債権者をも拘束するという点です。法律により定められた第三者が債務者の全財産を管理することにより、債権者に対しより大きな安心感を与えることとなります。但し、この方法においても、管理者に対し費用が発生するため、比較的成本高となりますので、債務が高額な場合に適しているといえます。

あの頃のシドニー



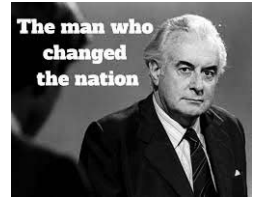
●林 由紀夫

1972年11月中旬、HCS(大学の入学試験)を無事終えた私はBowralの高校を後にし、高校の同級生の農場にいました。夜、トラックでスポットライトを照らしながら散弾銃でウサギ狩りをしたり、昼間はペットのフェレット(イタチ科の動物)を使ってウサギを生きのまま捕まえたり等、初めてのワイルドな経験をしました。その中でも生きのまま捕まえたウサギを地面に叩きつけ気を失わせ、素早く素手でそのウサギの頸椎をへし折る友達の全く無駄な動きの無い動作には、職人の技を見ているようでした。もっと驚いたのは、その死んだウサギを数箇所ナイフで切ったと思ったら、なんとバナナの皮をむく様にそのウサギの皮をつるんと裏返しに剥いだのです。剥いだウサギの腹を裂いて、腹腸を捨て、おもむろに脚の部分の切断し、同行した犬に食べさせたのには、もうほとんど別世界でした。因みに、こうして獲ったウサギは散弾による鉛の影響が無いので、シチューにして食べるそうです。



社会的には、その年の12月2日に連邦下院の総選挙が予定されていて、1949年より続いた自由党(1971年よりCountry Partyと連立政権)が労働党に敗れるのではないかという危機感を自由党、Country Party、連立政権支持者達が抱いていました。私が通っていたカトリック系の高校の神父さんたちも「労働党が勝つと離婚が簡単に成立する法律が制定されてしまう」と危ぶんでいました。結果は皆さんもご承知のとおり、その年、Whitlam率いる労働党政権が誕生しました。因みに1974年には、夫婦は12カ月間別居すれば離婚が成立する根拠となるという世界でも稀にみるThe Family Law Actが制定されました。その背景には絶大なる影響力を保持していた労働党政府の当時の司法長官が、「旧法の下、同氏の離婚が相当こじれ苦労したため、この点の改革が絶対必要である」という強い信念を抱いたからである」とどこかで読んだことを記憶しています。この他にも、Legal Aidの確立、Medicare等、Whitlam労働党政権により革新的な幾つもの社会制度の導入が、1975年、劇的に連邦総督より解任されるまで行われました。今日に至るまで、Whitlamの足跡は根強くオーストラリア社会に残されています。残念ながら氏は、昨年この世を去りました。

私が受けた一番の恩恵は、1974年にWhitlamが、私のような留学生を含む全ての大学生に対し、学費を免除したことです。ちなみに、1ドル=400円の時代ですから、1973年に、確か年間4000ドル位の学費を私の親が払ってくれたと思います。また、その当時の私のオーストラリアにおける生活費は月250ドル(年間3000ドル)でした。単純計算をすると、それだけで私の親の負担は7000ドルでした。日本円にして(7000×400)280万円でした。いくらカラーテレビが普及し始めた頃、近所で一番最初にカラーテレビを購入したとはいえ、三菱商事の筆頭株主でもない中小企業の社長の親父にとって、税引き後の280万円は相当な負担であったと思います。特に1973年には第一次オイルショックにより日本経済が失速した時代です。学費免除のニュースを親父に伝えると、その場で親父の目が潤みかけ、泣かんばかりに母親と何回も万歳三唱していました。「なんて俺は親孝行な息子なんだろう」と一人、勘違いの優越感に浸ったものです。



1973年3月、入学1年目のニュー・サウス・ウェールズ大学ロースクールの勉強は大変過酷なものでした。多少英語はできたとはいえ、法律の「ほ」の字も分からない私にとって1年目からの行政法の授業は難しく、全く理解ができませんでした。その頃、「本当に法学部を卒業できるのか」と幾度かと思う時がありました。ニュー・サウス・ウェールズ大学法学部は、1971年に、その当時唯一の法学部であったシドニー大学の保守的な体質に反発した教授達により、設立されました。教え方も従来の講義に重点をおくのではなく、少人数のクラスにおいてソクラティスシステムというクラスディスカッションを重要視する方法がとられていました。元々、日本にいた頃は弁論大会等にしばしば出場していた私は、討論をすることが好きでしたが、なにせ法律の知識が乏しく、日々クラスにおいて沈黙の時を過ごし、悔しい思いでいっぱいでした。今の経験と知識を持ってあの頃に戻り、クラスにおいて空知識を振りまいていた生意気な学生達を論破し、圧倒し、クラスをシーンとさせ、教授の尊敬を得る夢のリベンジを今でも果たしたいと思っています。とはいえ、2年目、3年目からようやくなんとかなるのではないかという気がしてきました。



今月の喜怒哀楽<喜>

今月、フランス人の高校生(16歳)クレアが2週間ホームステイしていた。たった2週間だったけれど、とても充実していた。ホストファミリーとして私、主人、娘たちもできる範囲で彼女を精一杯もてなしたつもりだ。セントラルコーストに2泊してビーチや観光を楽しんだし、主人がクレアをブレーマウンテンに連れて行き、他の家族と合流してブッシュウォーキングなどを楽しんだ。近所の散歩やサイクリングもしたし、ホストシスターである上の娘とクレアは、いっしょにイベントVIVIDや、カラオケ、シティでの買い物などにも行った。クレアもシドニー滞在をとても楽しんでくれたようで、お別れの日には素敵な感謝のカードをいただいた。普段の生活の中で誰かをもてなすということは、ホストファミリーとしてもかなり労力や努力をしないとイケない。時間のやりくりなどそれなりに大変だったが、とてもいい経験になったし、クレアに喜んでもらったことで私たちがハッピーだ。実は昨年もフランス人の高校生(15歳)が2週間うちにホームステイしたのだが、その時は、あいにくオーストラリア人の主人が海外に単身赴任中で、英語が第二言語の私と娘たちしかおらず、しかも私は週に夜3回仕事をしていたので、晩御飯は仕事に行く前に用意していくものの、いっしょに食べられない日も多かった。自分たちのできる範囲でもてなしたつもりだが、申し訳なく思ってしまう。でも、今年は大満足のもてなしができたので、本当によかった。クレアにも喜んでもらったので、とてもうれしい。(ケーエム)

編集後記

▼不況で何百人もの社員のリストラに成功した役員たちが多額のボーナスをもらったという新聞記事を読んだ。既に巨額な利益を上げている企業でさえ、より多くの利潤を追求するためにリストラを行っているようだ。これらの企業の役員は既に破格の給料を受け取っているはずだ。こんなことが認められる社会は病んでいるように思う。少人数だけが潤う格差社会はどう考えても、社会不安を招くばかりである。多くの従業員を雇用できている企業家こそ評価されるべきだと思う。政府の景気対策の方針も企業に有利な政策というよりも、雇用の促進及び維持を重視するべきではないか。皆が安定的な収入を確保できて、若者が将来に希望を持てる社会が最も望ましい。(由)

シドニー日本クラブ2013/14 & 2014/15年度役員一覧

役職	氏名	担当/専門委員会	電話(自宅)	電話(会社)	携帯電話	E-mail
名誉会長	高岡 正人	在シドニー日本総領事	-	-	-	-
相談役	水野 亮三		-	-	0422-853-456	roymizuno@hotmail.com
会長	水越 有史郎	教育・福祉	9358-3269	9252-6307	0412-283-393	miz@jams.tv
副会長	岩佐 いずみ	事務・行事	9412-3434		0421-776-052	jcs@japanclubofsydney.org
副会長	渡部 重信	編集長	8901-4332	8901-4334	0412-396-014	hbma@optusnet.com.au
理事	Chalker 和子	教育・行事	9810-6735	-	0404-043-393	kazukoch9@gmail.com
理事	Costello 久恵	教育支援委員会	-	-	0423-976-035	jcs.daihyo@hotmail.com
理事	山田 朝子	教育支援委員会	-	-	0416-531-806	rikukohmei@tpg.com.au
理事	藤田 結花	事務局長	-	-	0421-776-052	jcs@japanclubofsydney.org
理事	新開 珠貴	行事	9439-0095	-	0409-255-474	shinkai_t.au@jtbap.com
理事	多田 将祐	行事	8807-4795	-	0404-187-579	kenerit@gmail.com
理事	平野 由紀子	行事	-	-	0414-758-295	yukikosal@yahoo.co.jp
理事	川上 正和	行事	-	-	0433-655-616	makka@k2-inter.com
専門理事	林 さゆり	親睦の会会長	-	-	0412-019-878	shayashi@global-promotions.com.au
専門理事	Fraser 悦子	コミュニティーネット	8920-1764	-	0408-643-420	etsuko@mediaetsuko.com
専門理事	茂木 奈保子	City校代表	-	-	0407-461-618	jcs-jpschcity@hotmail.com
専門理事	松井 香代子	Dundas校代表	-	-	0411-734-819	jcs-jpschdundas@live.com
監事	Richter 幸子	会計監査	9972-7890	9452-2671	0414-667-438	richjms@bigpond.net.au

JCS傘下グループ・団体	代表・担当者	携帯電話	Email
親睦の会	林 さゆり	0412-019-878	shayashi@global-promotions.com.au
コミュニティーネット	Lincoln 瑞枝	0449-581-683	mizue44@hotmail.com
シドニーソーラン踊り隊	Chalker 和子	0404-043-393	kazukoch9@gmail.com
ソフトボール部	加藤 雅彦	0402-011-198	ckato@nmpa.com.au
レインボープロジェクト	平野 由紀子	0414-758-295	yukikosal@yahoo.co.jp
編集委員会	渡部 重信	0412-396-014	hbma@optusnet.com.au

会員特典

JCSの会員の皆さんが受けられる
特典です。ぜひ、ご利用ください。

エーブルネット

Suite 30, Level 17, 327 Pitt Street, Sydney 2000

Phone: 02-9264-9601

Email: info3@able.net.au WEB:able.net.au

①SIMだけ\$9プラン(スマホ持ち込みの方におススメ)
国内通話は最安の\$0.17/30と、\$10で約30分間通話可能。しかもSMS50回/毎月無料、データ500MB付。
②アンリミテッド\$39プラン(国内通話が多い方におススメ)
国内通話/SMSは無制限、データ500MB付。データ容量だけ増やし、毎月自分に合ったプランにアレンジ可能。
特典:7カ月以上の契約でデータ申請手数料\$15無料

甘利鳥居会計事務所

Suite 1003 Level 10, 84 Pitt Street, Sydney 2000

Phone: (02)9223-7448

E-mail: info@taxjp.com.au

新規顧客に特典

JCS会員の皆様のタックス・リターンの申請・作成に当たり、料金から15ドルを割引いたします。お支払いの際にこのクーポンをご提示下さい。

同時にお二人以上で申請される場合にも、1枚で全員に適用できます。

ほんだらけ フル・オブ・ブックス

Level 2, 39 Liverpool St, Sydney 2000

Phone: 02-9261-5225 Email: hondarake@gmail.com

Website: http://fullofbooks.com.au

13,000冊の日本のコミックと、日本から毎週届く最新雑誌各種が読み放題！息抜きに、お待ち合わせまでの空き時間に、お子様の日本語のお勉強にも…。

シティの真ん中の癒し空間、ほんだらけマンガ喫茶スペース「FOBラウンジ」を是非ご利用ください！こちらのJCSクーポンをご持参いただくと、30分無料でご利用いただけます。(1枚に付き大人1名+子供2名まで利用可)

JTTディスカウント日本食販売

Phone: (02) 9317-2500

Fax: (02) 9669-1988

Email: info@jtt.com.au www.jtt.com.au

お申し込みの際に「JCS会員」と明記ください。会員の方は5%割引とさせていただきます。

\$200以上のお買い物の場合は無料配達サービスを行っています。(※配送可能地区、曜日はホームページまたはお電話にてご確認ください。)

NBCA PTY LTD

Suite 1001, Level 10, 307 Pitt Street, Sydney 2000

Phone: (02) 8999-2440 Fax: (02) 9261-0252

担当:人材(高橋)、ビザ(山口)、留学(上田)

Email: info@nbca.com.au www.nbca.com.au

ビザ申請及び人材紹介費用につきましては、JCS会員のみ通常の料金から10%の割引にさせていただきます。留学につきましては、JCS会員のみ通常料金から特別割引させていただきます。(学校によりこのサービスの対象にならないものもございます。)

プラネットヘア(日本人美容室)

Level 2, 61 Market Street, Sydney 2000

Phone: (02) 9267-4881

JCS会員の方は平日15%Off、土日は10%Offになります。また、平日2時までに2人以上でご来店の場合20%Off(カットは15%Off)

日本の器具、商品を使用していますので、安心してご来店ください。特に白髪染めは植物100%のヘナを使用し、パーマは髪のコシがない方には十仁パーマをお勧めします。詳しくはwww.planethair.com.au/jp/をご覧ください。

Rumiko's Creation ROCOMI Beauty Circle

Mobile: 0402-178-519

お肌の敵、乾燥や紫外線…みなさん、毎日のスキンケアはどうしていますか？

きれいで健康なお肌は、健やかな毎日の“ビタミン美”…和漢植物エキス配合の薬用化粧品をぜひお試しください。店頭では手に入らない日本からの直輸入品です。

★JCS会員特典:初回ご購入の際に、ご購入合計金額より5%割引。さらに洗顔時の必需品、ソープネットをプレゼント！お気軽にご連絡下さい。

そらまめ

Email: classes@soramame.com.au

www.soramame.com.au

Mobile: 0402-961-907

そらまめは、マクロビオティックのクッキングクラスや個人の献立プラン、コンサルテーションも承ります。JCS会員の方には、クッキングクラスとコンサルテーションの費用から1名様\$10割引をいたしますので、お申込みの際にお知らせください。お申込み、お問合せはウェブサイト、またはEmailでお気軽に♪

ケイナインリトリート by クラウドキャッチャー

276 Deepfields Road, Catherine Field NSW 2557

Phone: (02) 9606-5486

Email: sydney.ccatchers@gmail.com

シティからもノースからも1時間以内で行ける豪華なペットホテル。空調完備、素晴らしいエクササイズヤード、日本人のスタッフがいます。JCSの会員には、3泊以上の場合、1泊分の割引。デイケアもOK。

滞在中に、トレーニングもできます。メールは日本語での対応可能。お電話番号をいただければこちらから日本語で折り返します。

JCS事務局連絡先

本誌やJCSに関するお問い合わせは、Japan Club of Sydney Inc.
PO Box 1690, Chatswood NSW 2057、電話:0421-776-052(9時~18時)
Email:jcs@japanclubofsydney.org(藤田結花)まで。

JCSだより原稿送付先

原稿は毎月15日迄に、編集長の渡部重信 (Email: hbma@optusnet.com.au)
または、JCS事務局宛にEmailか郵送にてお送りください。

入会案内

入会をご希望の方は入会申込書に必要事項を記入のうえ、入会金と年会費を添えてJCS事務局までご返送ください。入会申込書はサイトからダウンロードできます。

- ①入会申込書に、入会金 \$33 と年会費 \$70 の合計 \$103 (GST 含む) 相当の小切手かマネーオーダーを添えて、事務局までご送付下さい。現金は受け付けておりません。海外会員・法人会員の場合は入会金なし、年会費 \$110 (GST 含む) です。
- ②ボランティアによる運営のため、事務処理に多少時間がかかる場合があります。会報「JCSだより」(月刊)の送付まで最高2ヵ月を目処として下さい。
- ③住所・家族構成に変更があった場合は、会報送付の宛名用紙の「登録事項変更届」に記入のうえ、事務局までお送り下さい。
- ④入会金・年会費は変更される場合があります。

If you want to join the JCS, please fill in the application form and send it with an appropriate cheque to: Japan Club of Sydney PO Box 1690, Chatswood NSW 2057. If you have any queries, please call on 0421-776-052.

- (1)Please fill out the form & send it to the address above with a cheque or money order for the joining fee \$33 plus the annual membership fee \$70, total \$103 (inc.GST). DO NOT send cash. For overseas members or corporate members there is no joining fee but the annual membership fee is \$110.00 (inc.GST).
- (2)The Club is run by volunteers, who will process your application. Please note that it could take up to 2 months before you receive our monthly newsletter for the first time.
- (3)Should there be any change in your address etc, please let us know without delay c/- the above address.
- (4)Please note that both the admission fee & the annual fee of the Club are subject to change without prior notice.

JCSだより広告案内と申込書

広告締切は毎月15日です。広告(完全版下)と小切手(前払い)を、PO Box 1690, Chatswood NSW 2057までお送りください。

広告スペース	広告サイズ	料金 (1回のみ)	会員割引料金 (1回のみ)	会員割引料金 (6~11ヵ月)	会員割引料金 (12ヵ月以上)
1 ページ	横17cm×縦25.5cm	\$ 220.00	\$ 176.00	\$ 154.00(月額)	\$ 132.00(月額)
1 / 2 ページ	横17cm×縦12.5cm	\$ 132.00	\$ 99.00	\$ 88.00(月額)	\$ 77.00(月額)
1 / 3 ページ	横17cm×縦8.2cm	\$ 99.00	\$ 77.00	\$ 66.00(月額)	\$ 55.00(月額)
1 / 6 ページ	横8.2cm×縦8.2cm	\$ 55.00	\$ 44.00	\$ 38.50(月額)	\$ 33.00(月額)
折り込みチラシ	A 4 サイズ以内	\$ 440.00	\$ 330.00	※非会員の継続掲載にも、継続掲載割引あり。	

「JCSだより」では皆様からの広告を募集しています。本誌は会員に直接送付されますので、格安な料金で浸透力のある広告効果が得られます。お申し込みの際は、上記のサイズ・期間・料金を明記の上、掲載する完全な広告原稿(サイズを守り、読みやすくはっきりと仕上がったアートワーク)を、小切手(宛名は、Japan Club of Sydney)と共に事務局宛(PO Box 1690, Chatswood NSW 2057)お送りください。全額前払いをお願いしています。締切は毎月15日必着です。

※折り込みチラシは、A4サイズ以内で印刷されたものを、部数分ご用意ください。(現在の部数は約400部です)

※広告内容が本誌に相応しくないと判断した場合、掲載をお断りすることがあります。ご了承ください。

※JCSでは本誌掲載の広告内容に関しては一切責任を負いかねますので、その旨ご了承ください。

● JCSだより広告申込書 ●

広告スペース 1 ページ 1 / 2 1 / 3 1 / 6 折り込みチラシ

料 金 \$ _____ (\$ _____ × _____ 回)

期 間 20__年__月号のみ 20__年__月号 ~ 20__年__月号まで__回

会社名 _____ 担当者 _____

住 所 _____

電 話 _____ FAX _____ Email _____